



2021 해외시장 맞춤형조사

No.		202108-17
품목		떡볶이(Tteokbokki)
HS CODE		1901.90.9091
국가		베트남(Vietnam)
구분		경쟁력분석형

Contents

I. 요약	03
II. 경쟁제품	
1. 베트남 떡볶이 경쟁제품 선정	05
2. 베트남 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정	09
3. 베트남 떡볶이 경쟁제품 현지조사 결과	10
III. 경쟁기업	
1. 베트남 떡볶이 경쟁기업 선정	24
2. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현지화 분석 기준	25
3. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현황 및 현지화 정보	27
IV. 수입·유통업체 인터뷰	
Interview ① 하앤하떡볶이(Ha&Ha Tteokbokki)	36
Interview ② 푸틴푸드(Phuc Thinh Food)	39
Interview ③ 박호아썬(Bach Hoa Xanh)	41
V. 경쟁력파악	
1. 제품 경쟁력 검증	46
2. 벤치마킹 제품 분석	50
3. 기업 마케팅 벤치마킹	52
VI. 시사점	53
※ 참고문헌	55

Summary

A사-K사: 한국 경쟁기업명 이나설 처리

■ 온라인 인기제품

	제품명	제조사명
2개 채널에서 Top 10인 제품	어묵 떡볶이 (컵)	D사
	오! 떡볶이 떡볶이 떡	F사

■ 오프라인 주요 경쟁제품

요쁘끼 매콤달콤 떡볶이 컵(A사)		오후드 떡볶이 오리지널(B사)	
	가격 52,800동		가격 30,800동
	중량 350g		중량 175g
HACCP 인증 마크		포장 현지화	

■ 경쟁기업 3개사 분석

	A사	B사	C사	베트남 현지 진출 경쟁기업 현황
국적	한국	한국	한국	
제품 현지화	○	●	○	
포장 현지화	●	●	●	
생산 방식	●	●	●	
입점 채널	온/오프라인 채널 모두 활용	온/오프라인 채널 모두 활용	온/오프라인 채널 모두 활용	
홍보 채널	자사 홈페이지(글로벌)	자사 홈페이지(베트남), SNS 플랫폼	자사 홈페이지(글로벌), SNS 플랫폼	3개사 중 B사 1개사만 제품, 포장, 생산 현지화를 통해 국내 유통 제품과 차별화함 + 해당 경쟁기업은 유일하게 베트남어 홈페이지를 개설해 제품 홍보를 진행하고 있음

제품 현지화

● 상 (현지인 선호 신제품 개발)

● 중 (기존 유통 제품 성분 일부 변경해 출시)

○ 하 (기존 유통 제품 그대로 출시)

포장 현지화

● 상 (현지 특성에 맞는 새로운 디자인 사용)

● 중 (기존 유통 제품 디자인 문구 현지화)

○ 하 (기존 유통 제품 그대로 출시)

생산 방식 현지화

● 상 (현지에 제조시설 구비해 직접 제조)

● 중 (제조국에서 직접 제조해 현지 수출)

○ 하 (제조국 OEM 업체에 제조 위탁)

■ 경쟁력 파악

기준(고객사)	경쟁력	경쟁제품(13개)		기준(고객사)	경쟁력	경쟁제품(13개)		
가격(100g당) (47,214동)	○	컵 떡볶이 (10개)	봉지 떡볶이 (3개)	홍보문구 (HALAL 인증, 스트레스 해소)	●	재료	간편함	맛
		35,191동	34,722동			5개	3개	1개
중량(g) (140g)	●	컵 떡볶이 (10개)	봉지 떡볶이 (3개)	맛 (일반 맛, 매운 치즈 맛 등)	●	일반 맛	매운 맛	기타 맛
		128g	160g			1개	3개	9개 (짜장, 치즈 등)
유통기한 (12개월)	●	12개월		포장 디자인 (내용물 표시, 캐릭터 표시)	●	내용물 표시		캐릭터 표시
		13개				13개		8개

● 차별화된 경쟁력 ● 일반적인 스펙 ○ 보완 필요

■ 요약

Point 01.	1) 고객사 제품 100g당 가격, 떡볶이 경쟁제품 평균보다 비싼 것으로 나타남 2) 떡볶이 경쟁제품 13개 중 9개 제품이 짜장 맛, 치즈 맛 등 일반 떡볶이 맛 외 다각화된 맛을 보유하고 있음
Point 02.	1) 경쟁기업 3개사 중 B사 1개사만 제품, 포장, 생산 현지화가 모두 완료된 것으로 나타남 2) 경쟁기업 3개사 모두 자사 홈페이지와 SNS 플랫폼을 운영하며, B사는 베트남어 홈페이지를 따로 보유 중임

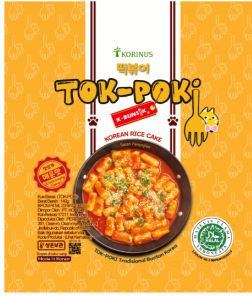
II. 경쟁제품

1. 베트남 떡볶이 경쟁제품 선정
2. 베트남 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정
3. 베트남 떡볶이 경쟁제품 현지조사 결과

1. 베트남 떡볶이 경쟁제품 선정

1) 주요 프로세스

고객사 제품 특징



제품명	K-BUNSIK TOK-POKI
제품 종류	떡볶이
소비자가격 1)	66,100동 (약 3,000원)
100g당 가격	47,214동 (약 2,318원)
중량	140g
포장	플라스틱 파우치
유통기한	12개월
특징	간편하고 빠른 조리, 식품 인증, 스트레스 해소

Step 01. 제품 분석



- ① 사전컨설팅기록지 수령
- ② 고객사 제품 분석
 - 제품명 : K-BUNSIK TOK-POKI
 - 제품 종류 : 즉석 떡볶이
 - 소비자가격 : 66,100동(약 3,000원)
 - 용량 : 140g
 - 포장 형태: 플라스틱 파우치

Step 02. 현지 주요 온라인 쇼핑몰 인기제품 확인



- ① 현지 식품 취급 주요 온라인 쇼핑몰 확인
 1. 티키(Tiki): 10.1%
 2. 쇼피(Shopee): 7.9%
 3. 라자다 (Lazada): 6.7%
- ② 주요 온라인 쇼핑몰 내 유사 인기제품 확인
 - 주요 온라인 쇼핑몰별 경쟁제품 Top 10 제품 확인
 - 주요 온라인 쇼핑몰 중 2개에서 확인: 2개 제품

Step 03. 현지 오프라인 매장 조사 기획



- ① 현지 조사 지역 및 오프라인 매장 선정
 - 참여기업 선호 매장 유형별 매장 선정
 - 참여기업 선호 매장 : 편의점, 한인마트, 하이퍼마켓/슈퍼마켓
- ② 오프라인 매장 조사 제품 선정
 - 현지 인기 제품, 제품의 용도에 따라 조사 제품 선정
- ③ 조사 지표 선정

Step 04. 조사 및 분석



- ① 현지 조사
 - 경쟁제품 조사, 경쟁사 조사
- ② 제품 분석
 - (온·오프라인) 인기 제품 요인 분석
 - 벤치마킹 제품 분석

1) 100동=4.91원 (2021.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2) 현지 주요 온라인 쇼핑몰 인기제품 확인

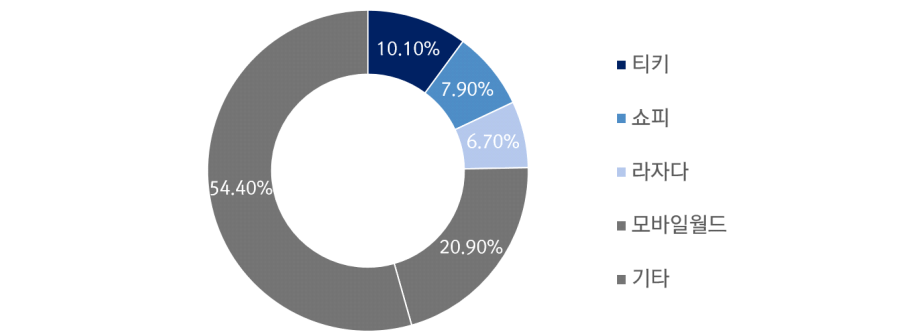
베트남 주요 온라인 쇼핑몰 (Top 3)

사이트명	취급 종류
 티키	식료품, 가공식품 등
 쇼피	신선식품, 유제품, 음료, 냉동식품 등
 라자다	신선식품, 유제품, 수입식품 등

▶ 베트남 온라인 쇼핑몰 점유율 상위 3개, 티키, 쇼피, 라자다

유로모니터에 따르면, 2020년 기준 베트남 현지인들이 식품 구매를 위해 이용하는 온라인 쇼핑몰 상위 3개는 티키(Tiki), 쇼피(Shopee), 라자다(Lazada)로, 3개 온라인 쇼핑몰의 점유율은 약 24.7%임²⁾

[표 2.1] 베트남 온라인 쇼핑몰 점유율



자료 : 유로모니터(Euromonitor) 홈페이지

▶ 2개 이상의 인기 온라인 쇼핑몰에 진출한 경쟁제품, 2개

베트남 주요 온라인 쇼핑몰에서 판매 중인 인기 경쟁제품을 확인한 결과, 총 2개의 제품이 주요 온라인 쇼핑몰 티키와 쇼피에서 모두 판매되고 있음

[표 2.2] 베트남 주요 온라인 쇼핑몰 인기제품(Top 10)

순위	티키	쇼피	라자다
1	어묵 떡볶이 (컵) (D사)	떡볶이 소스 (H사)	떡볶이 반가오펙 (그린푸드)
2	오! 떡볶이 떡볶이 떡 (F사)	순살 떡볶이 떡 (I사)	요뽕끼 (컵) (A사)
3	떡볶이 치즈 맛 (B사)	어묵 떡볶이 (컵) (D사)	요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 (A사)
4	떡볶이 오리자널 (B사)	반가오가이뜨소이 떡볶이 (두드어)	어묵 떡볶이 매콤달콤 맛 (D사)
5	떡볶이 양념 + 순살 떡볶이떡 콤보 (H사)	떡볶이 짜장 맛 (B사)	로제 치즈 떡볶이 (D사)
6	떡볶이 치즈 맛 (컵) (B사)	매콤달콤 떡볶이 양념 (H사)	매콤 달콤 떡볶이 (D사)
7	요뽕끼 치즈 떡볶이 (A사)	오! 떡볶이 떡볶이 떡 (F사)	어묵 떡볶이 고소한 기름 맛 (D사)
8	오! 떡볶이 구멍 떡볶이 떡 (F사)	반가오 떡볶이 년포미이한꺈꺈꺈 (타코리아푸드)	고소한 기름 떡볶이 (D사)
9	떡볶이 오리자널 (컵) (B사)	반가오짜까 파쉬 케이크 떡볶이 (폭틴푸드)	어묵 떡볶이 로제치즈 맛 (D사)
10	진 치즈 떡볶이 (컵) (G사)	떡볶이양념 분말 (J사)	아주 매운 떡볶이 (컵) (K사)

■ 3개 온라인 쇼핑몰에서 판매 ■ 2개 온라인 쇼핑몰에서 판매

자료 : 티키(Tiki), 쇼피(Shopee), 라자다 (Lazada) 홈페이지

3) 조사 지역 및 매장 선정

● 베트남 호치민 정보³⁾⁴⁾

인구	약 860만 명
인구 밀도	4,171명/km ²
면적	2,061km ²

▶ 베트남 호치민, 방문지역으로 선정

베트남의 수도 하노이를 포함한 중앙 직할시 5개 중 하나의 도시이자 경제 중심지인 호치민(Hồ Chí Minh)을 방문지역으로 선정함. 호치민은 1976년까지 사이공이라는 명칭을 가지고 남베트남공화국의 수도였던 도시이며 현재까지 베트남의 경제 중심지의 역할을 하는 도시임. 호치민은 프랑스 식민지 시절 프랑스가 설계한 계획도시이자 프랑스에 의해 발전한 도시이기 때문에 프랑스풍의 건축물이 많이 남아 있어 동아시아의 진주, 동양의 파리 등으로 불리며 관광객들의 유입이 많음

▶ 현지 조사 매장 선정, 슈퍼마켓, 편의점

베트남 떡볶이(Tteokbokki)⁵⁾의 유통채널별 점유율을 확인한 결과, 전통 식료품 매장이 59.8%로 가장 높았으며, 슈퍼마켓 23.9%, 하이퍼마켓 12.1%, 온라인 2.8%, 편의점 1.4%로 확인됨. 이에 각 유통채널별 점유율과 고객 희망 조사매장 지표를 고려하여 조사매장을 선정함

[표 2.3] 베트남 떡볶이 주요 유통채널 현황

채널 분류	점유율	주요 매장
전통 식료품 매장 ⁶⁾	59.8%	작모수어비엣
슈퍼마켓	23.9%	쿠팡마트, 빈마트, 박호아썬
하이퍼마켓	12.1%	롯데마트, 이온, 코프엑스트라, 이마트
온라인	2.8%	티키, 쇼피, 라자다
편의점	1.4%	씨클케이, 패밀리마트, 미니스톱, 비스마트, 세븐일레븐

■ 고객사 진출 선호 매장

자료 : 유로모니터(Euromonitor) 홈페이지

2) 베트남 전체 온라인 쇼핑물 점유율 1위는 모바일 월드(Mobile World)로 전자제품만을 취급하는 쇼핑몰이기 때문에 조사 대상에서 제외함
3) 자료: 베트남 통계청(General Statistics Office of Vietnam), 「Area, population and population density by province」, 2020
4) 자료: 스탯ISTA(Statista), 「Number of inhabitants in Ho Chi Minh City in Vietnam from 2010 to 2019」, 2021
5) '떡볶이'의 세부 품목에 대한 유통채널 정보 확인이 불가하여, 제품의 상위 카테고리인 즉석식품(Ready Meals)의 정보를 확인함
6) 개인 혹은 가족의 소유로 운영되는 식료품점

4) 경쟁제품 선정

▶ 오프라인 경쟁제품 선정 기준 ① 인기 제품

- 온라인 매장에서 판매되고 있는 인기 제품 선정
(*) 티키(Tiki), 쇼피(Shopee), 라자다(Lazada)
- 오프라인 매장에서 판매되고 있는 인기 제품 선정
(*) 스카이마트(Sky MART), 쿠팡마트(Co.op Mart), 빈마트(Vinmart)
씨클케이(Circle K)

▶ 오프라인 경쟁제품 선정 기준 ② 제품 종류

- 봉지 떡볶이: 비닐 패키지에 포장된 떡볶이 제품
- 컵 떡볶이: 종이 컵 용기에 포장된 떡볶이 제품

[표 2.4] 베트남 떡볶이 경쟁제품 선정

경쟁제품(제조사)	매장 입점 여부		제품 종류	
	오프라인	온라인	봉지 떡볶이	컵 떡볶이
① 요뽕끼 치즈떡볶이 컵 (A사)	○ (씨클케이, 스카이마트, 쿠팡마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
② 오푸드 떡볶이 오리자널 (B사)	○ (씨클케이, 빈마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
③ 요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵 (A사)	○ (스카이마트, 쿠팡마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
④ 까르보 불닭떡볶이 (C사)	○ (스카이마트)	○ (쇼피, 라자다)		○
⑤ 이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛 (D사)	○ (스카이마트)	○ (쇼피, 라자다)		○
⑥ 이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛 (D사)	○ (스카이마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
⑦ 오테이스트 매운떡볶이 (E사)	○ (쿠팡마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
⑧ 오테이스트 짜장떡볶이 (E사)	○ (쿠팡마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)		○
⑨ 오푸드 떡볶이 치즈 맛 (B사)	○ (빈마트)	○ (티키, 라자다)		○
⑩ 오푸드 떡볶이 짜장 맛 (B사)	○ (빈마트)	(-)		○
⑪ 요뽕끼 어니언버터 떡볶이 (A사)	○ (스카이마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)	○	
⑫ 요뽕끼 화끈하고 매운 떡볶이 (A사)	○ (스카이마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)	○	
⑬ 요뽕끼 치즈떡볶이 (A사)	○ (스카이마트, 쿠팡마트)	○ (티키, 쇼피, 라자다)	○	

(*) 현지 판매 떡볶이 경쟁제품 13개 분석 / 파란색 표시는 온라인 쇼핑몰 인기제품

2. 베트남 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정

▶ 베트남 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정

고객사 희망 조사지표와 제품의 특징을 반영하여 아래와 같이 경쟁제품 조사지표를 선정함

[표 2.5] 베트남 떡볶이 경쟁제품 조사지표 선정

조사 지표	지표 값	지표 값 정의
가격	소비자 판매 가격	매장에서 판매되고 있는 제품 가격
	100g당 가격	제품의 100g당 가격
중량	g	제품의 포장 단위
제품 종류	봉지 떡볶이	비닐 패키지에 포장된 떡볶이 제품
	컵 떡볶이	종이 컵 용기에 포장된 떡볶이 제품
제품 맛	일반 떡볶이 맛	케첩 또는 고추장을 사용한 매콤달콤한 맛
	매운 떡볶이 맛	캡사이신 또는 청양고추와 같이 매운맛을 더한 맛
	기타 맛	짜장, 치즈 맛 등의 맛을 첨가한 맛
포장 형태	종이 컵	종이 소재의 컵 용기
	플라스틱 파우치	플라스틱 소재의 파우치에 내용물을 포장한 용기
유통기한		제품의 제조일로부터 소비자에게 판매가 허용되는 기한
원산지		제품의 원산지
홍보문구		제품의 홍보문구
제품 수입상 정보		제품의 수입상 정보
원료 및 첨가물		제품의 원료 및 첨가물

3. 베트남 떡볶이 경쟁제품 현지조사 결과

▶ 베트남 호치민에 위치한 편의점, 한인마트, 하이퍼마켓/슈퍼마켓

베트남 호치민에 위치한 편의점 씨클케이(Circle K), 한인마트 스카이마트(Skymart), 하이퍼마켓/슈퍼마켓 쿵마트(Co.op Mart), 빈마트(Vinmart)를 방문함. 이 중 씨클케이(Circle K)는 베트남 최초의 외국계 편의점 체인으로, 400여 개의 많은 매장 수를 바탕으로 소비자들이 가장 많이 찾는 편의점 브랜드로 자리 잡음

[표 2.6] 베트남 방문 매장 및 특징

방문 매장	구분	조사 제품 수	조사 매장 특징
씨클케이(Circle K)	편의점	2	· 베트남 최초의 외국계 편의점 체인 · 2020년 기준 베트남에 400여 개의 매장 운영 · 소비자들이 가장 많이 찾는 편의점 브랜드
스카이마트(Skymart)	한인마트	6	· 호치민에 위치한 한인마트 · 저가형 제품을 주로 판매하고 있음 · 주로 한국인 이민자들이 방문
쿵마트(Co.op Mart)	하이퍼마켓/슈퍼마켓	3	· 베트남 소매업체인 사이공 쿵(Saigon Co.op)의 슈퍼마켓 체인 · 호치민에 첫 매장을 열어, 현재까지 총 113개의 매장을 보유
빈마트(Vinmart)	하이퍼마켓/슈퍼마켓	2	· 베트남 전역에 130개 이상의 매장을 운영 · 온라인 쇼핑몰을 통한 배송 서비스도 제공 · 저렴한 제품부터 고급 제품까지 다양한 상품 판매



지도자료: 구글맵(Google Maps)

▶ 경쟁제품 13개 중 4개 제품은 2개 이상의 매장에서 판매

씨클케이(Circle K), 스카이다트(Skymart), 쿠팡마트(Co.op Mart), 빈마트(Vinmart) 매장을 방문하여 인기제품을 조사한 결과, 요쁘끼 치즈떡볶이 컵, 오푸드 떡볶이 오리지널, 요쁘끼 매콤달콤 떡볶이 컵, 오푸드 떡볶이 치즈 맛 제품이 방문 매장 중 2개 이상의 매장에서 판매 중인 것으로 확인됨. 매장 스카이다트(Skymart)는 경쟁제품 8개 제품을 취급하고 있는 것으로 확인되어, 조사매장 4개 중 가장 많은 경쟁제품을 보유하고 있는 것으로 나타남

[표 2.7] 경쟁제품 판매 현황

경쟁제품 현황		판매 현황			
		씨클케이	스카이다트	쿠팡마트	빈마트
①	요쁘끼 치즈떡볶이 컵 (A사)	0	0	0	
②	오푸드 떡볶이 오리지널 (B사)	0			0
③	요쁘끼 매콤달콤 떡볶이 컵 (A사)		0	0	
④	까르보 불닭떡볶이 (C사)		0		
⑤	이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛 (D사)		0		
⑥	이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛 (D사)		0		
⑦	오테이스트 매운떡볶이 (E사)		0		
⑧	오테이스트 짜장떡볶이 (E사)		0		
⑨	오푸드 떡볶이 치즈 맛 (B사)		0	0	
⑩	오푸드 떡볶이 짜장 맛 (B사)			0	
⑪	요쁘끼 어니언버터 떡볶이 (A사)			0	
⑫	요쁘끼 화끈하고 매운 떡볶이 (A사)				0
⑬	요쁘끼 치즈떡볶이 (A사)				0

자료: 현지 조사원 자료

Shop ① 써클케이(Circle K)

● 매장 정보

- 유형: 편의점
- 판매 제품 특징:
해외 수입 식품 전문 판매
주로 한국 식품을 취급

- 매장 주변 특징:
한인타운에 위치하였으며,
주변에 한국 음식점, 한국
카페 등이 밀집됨
한국 제품 구매를 위해
현지인들도 많이 방문함
- 주요 고객층:
현지 주민, 현지 거주 교민

브랜드 기본 정보 ⁷⁾			써클케이는 베트남 최초의 외국계 편의점 체인으로, 2020년 기준 베트남에 400여 개의 매장을 운영함. 많은 매장 수를 바탕으로 소비자들이 가장 많이 찾는 편의점 브랜드로 자리잡음
	조사 제품 수: 2개		
매장 정보			
	위치	도시(지역) 상세주소	호치민 218 Hoà Hảo, Phường 3, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, 베트남
매장 내부 전경	매장 내부 전경		
			
제품 판매 정보	판매 떡볶이 경쟁제품 정보		
			
	요뽀끼 치즈떡볶이 컵 (A사)		오푸드 떡볶이 오리지널 (B사)

사진자료: 현지 조사원 자료, 티키/쇼피/라자다 웹사이트

7) 사진자료: 써클케이(Circle K) 홈페이지

			
제품명	요뽀끼 치즈떡볶이 컵	제조사	A사
제품 종류	컵떡볶이	중량	120g
소비자가격	46,000.0동 (2,259원)	100g당 가격	38,333.3동 (1,882원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	치즈 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	자연의 좋은 재료 그대로, 건강하고 맛있는, 간편하게		
원료 및 첨가물	쌀, 물, 산도조절제, 밀가루, 우유 크림 분말, 옥수수 전분, 덱스트린, 소금, 유청 분말, 백설탕, 치즈가루, 고춧가루, 건양파, 향미증진제, 차킨파우더, 간장, 마늘가루, 건당근, 고수, 천연착색료		

			
제품명	오후드 떡볶이 오리지널	제조사	B사
제품 종류	컵떡볶이	중량	105g
소비자가격	34,000.0동 (1,669원)	100g당 가격	32,381.0동 (1,590원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매콤한 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
홍보문구	한국산 떡볶이, 간편하게, 언제나 먹을 준비가 되어있음, 한국의 전통 매운맛, 2분 30초로 완벽한 떡볶이 요리를		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 물, 고추장, 설탕		

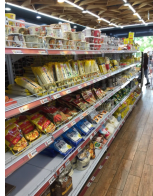
Shop ② 스카이마트(Skymart)

매장 정보

- 유형: 한인마트
- 판매 제품 특징:
주로 한국산 제품 판매
- 매장 주변 특징:
주변에 학교들이 많고
주택가가 형성되어 있음
- 주요 고객층:
지역 주민(한국인 이민자)

브랜드 기본 정보 ⁸⁾		호치민에 위치한 한인마트로, 한국산 제품을 주로 판매하고 있으며 다른 한인마트에 비해 판매하고 있는 제품의 가격대가 낮은 편임. 주로 한국인 이민자들이 방문하고 있으며 베트남 내 여러 개의 오프라인 매장을 운영하고 있음
		조사 제품 수: 6개

매장 정보			
	위치	도시(지역)	호치민
		상세주소	41 Nguyễn Lương Bằng, Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh

매장 내부 전경	매장 내부 전경		
			

제품 판매 정보	판매 떡볶이 경쟁제품 정보		
			
	요뽀끼 매콤달콤 떡볶이 컵 (A사)	요뽀끼 어니언버터 떡볶이 (A사)	요뽀끼 화끈하고 매운 떡볶이 (A사)
			
	까르보 불닭떡볶이 (C사)	이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛 (D사)	이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛 (D사)

사진자료: 현지 조사원 자료, 티키/쇼피/라자다 웹사이트

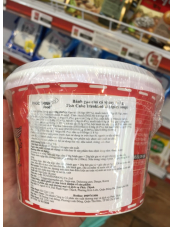
8) 사진자료: 스카이마트(Skymart) 홈페이지

			
제품명	요쁘끼 매콤달콤 떡볶이 컵	제조사	A사
제품 종류	컵떡볶이	중량	140g
소비자가격	45,000.0동 (2,210원)	100g당 가격	32,142.8동 (1,646원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매콤한 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	매콤달콤 떡볶이, 한국산 제품		
원료 및 첨가물	쌀, 산도조절제, 토마토, 물엿, 과당, 발효액, 정제염, 백설탕, 정제수, 덱스트린당, 물엿, 밀가루, 고춧가루, 마늘가루, 양파가루, 탈지 콩가루, 정제소금, 사과 펄레, 양파, 청주, 마늘, 파프리카, 올레오레진, 천연 향료, 후춧가루, 유화제		

			
제품명	요쁘끼 어니언버터 떡볶이	제조사	A사
제품 종류	봉지떡볶이	중량	240g
소비자가격	70,000.0동 (3,437원)	100g당 가격	29,166.7동 (1,432원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	양파 맛, 치즈 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 파우치/ 플라스틱 트레이
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	자연의 좋은 재료 그대로, 건강하고 맛있는, 간편하게		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 구연산, 분유, 팜유, 전분유, 고춧가루, 조미료, 건양파, 설탕, 버터, 양파추출유, 바질가루		

			
제품명	요뽕끼 화끈하고 매운 떡볶이	제조사	A사
제품 종류	봉지떡볶이	중량	120g
소비자가격	45,000.0동 (2,210원)	100g당 가격	37,500.0동 (1,841원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매운 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 파우치/ 플라스틱 트레이
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	자연의 좋은 재료 그대로, 건강하고 맛있는, 간편하게		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 구연산, 백설탕, 덱스트린, 고춧가루, 포도당, 고추장, 천연색소, 케첩, 변성전분, 조미료, 마늘분말, 양파분말, 유청, 파프리카 올레오레진, 천연향료, 카레 가루		

			
제품명	까르보 불닭떡볶이	제조사	C사
제품 종류	컵떡볶이	중량	179g
소비자가격	98,000.0동 (4,812원)	100g당 가격	54,748.6동 (2,688원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매운 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
인증	HACCP	원료 및 첨가물	쌀, 설탕, 소금, 고춧가루, 치킨파우더

			
제품명	이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛	제조사	D사
제품 종류	컵떡볶이	중량	143g
소비자가격	49,000.0동 (2,406원)	100g당 가격	34,265.7동 (1,682원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매운 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	어묵이 들어있음		
원료 및 첨가물	백미, 정제염, 알코올, 산도조절제, 구연산, 설탕, 칠리 조미료, 향미 강화제, 고춧가루, 건조 마늘 분말, 건조 양파 분말, 파프리카 올레오레진, 후추, 팜유		

			
제품명	이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛	제조사	D사
제품 종류	컵떡볶이	중량	148g
소비자가격	49,000.0동 (2,406원)	100g당 가격	33,108.1동 (1,626원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매콤한 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
인증	HACCP	수입자	폭틴푸드
홍보문구	어묵이 들어있음		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 구연산, 설탕, 덱스트린, 포도당, 칠리조미료, 합성조미료, 합성 대두분, 합성채소분말, 대두분, 합성살균분말, 건조마늘분말, 향미증진제, 유화제, 합성 후추 분말, 파프리카 올레오레진, 대두유, 참기름, 고추기름		

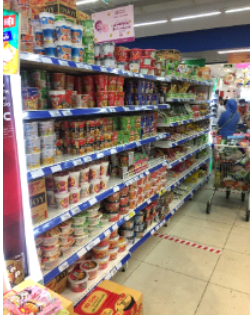
Shop ③ 쿠팡마트(Co.op Mart)

● 매장 정보

- 유형: 하이퍼마켓/슈퍼마켓
- 판매 제품 특징:
한국산 수입 제품을 판매하며
저렴한 가격의 제품들을 제공함
- 매장 주변 특징:
주변에 다양한 편의시설이
있어 유동 인구가 많음
- 주요 고객층:
지역 주민

브랜드 기본 정보 ⁹⁾		쿠팡마트는 베트남 소매업체 중 하나인 사이공 쿡(Saigon Co.op)이 1996년에 설립한 슈퍼마켓 체인임. 호치민에 첫 매장을 열어, 현재 큰 규모와 저렴한 가격을 내세워 현재까지 총 113개의 매장을 보유하고 있음. 매장은 주로 베트남 남부에 위치함
		조사 제품 수: 3개

매장 정보		
	위치	도시(지역) 호치민
		상세주소 497 Hoà Hảo, Phường 7, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, 베트남

매장 내부 전경	매장 내부 전경	
		

제품 판매 정보	판매 떡볶이 경쟁제품 정보		
			
	요뽀끼 치즈떡볶이 (A사)	오테이스트 매운떡볶이 (E사)	오테이스트 짜장떡볶이 (E사)

사진자료: 현지 조사원 자료, 티키, 쇼피, 라자다 웹사이트

9) 사진자료: 사이공 쿡(Saigon Co.op) 홈페이지

			
제품명 (현지어)	요뽀끼 치즈떡볶이	제조사 (현지어)	A사
제품 종류	봉지떡볶이	중량	120g
소비자가격	45,000.0동 (2,210원)	100g당 가격	37,500.0동 (1,841원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	치즈 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 파우치/ 플라스틱트레이
인증	HACCP	수입자	폭탄푸드
홍보문구	자연의 좋은 재료 그대로, 건강하고 맛있는, 간편하게		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 밀가루, 분유, 옥수수전분, 텍스트린, 유청분말, 백설탕, 유당, 우유크림, 코코넛오일, 치즈분말, 고춧가루, 건양파, 향미증진제, L-글루타민산나트륨, 치킨파우더, 간장파우더, 말린 당근, 고수풀, 마늘가루, 파프리카 올레오레진		

			
제품명 (현지어)	오테이스트 매운떡볶이	제조사 (현지어)	E사
제품 종류	컵떡볶이	중량	128g
소비자가격	45,500.0동 (2,234원)	100g당 가격	35,546.9동 (1,745원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	매운 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
수입자	반틴푸		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 구연산, 식이섬유, 당면, 설탕, 칠리소스, 물, 고과당, 향미증진제, 양파, 간장, 식물성유지, 조미료, 변성전분, 마늘, 다시마추출물, 양파추출물, 고춧가루, 식초, 파프리카추출물, 아라비아검증점제, 후춧가루		

			
제품명 (현지어)	오테이스트 짜장떡볶이	제조사 (현지어)	E사
제품 종류	컵떡볶이	중량	128g
소비자가격	45,500.0동 (2,234원)	100g당 가격	35,546.9동 (1,745원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	짜장 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
수입자	반틴푸	원료 및 첨가물	쌀, 소금, 산도조절제, 구연산, 섬유질, 당면, 간장, 설탕, 양파기름, 칠리소스, 고과당, 말토덱스트린, 향미증진제, 팜유, 소금, 유화제, 칠리파우더

Shop ④ 빈마트(Vinmart)

● 매장 정보

- 유형: 하이퍼마켓/슈퍼마켓
- 판매 제품 특징:
약, 생활용품, 의료, 식품 등

- 매장 주변 특징:
유동인구 많은 상업지구

- 주요 고객층:
현지 주민, 관광객

브랜드 기본 정보 ¹⁰⁾		빈마트는 2014년 설립된 베트남의 슈퍼마켓 브랜드로 베트남 전역에 130개 이상의 매장을 운영하고 있음. 저렴한 제품부터 고급 제품까지 다양한 상품을 판매하며 온라인 쇼핑몰을 통한 배송 서비스도 제공하고 있음
		조사 제품 수: 2개

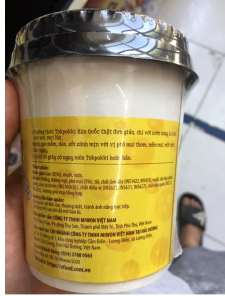
매장 정보		
	도시(지역)	호치민
	상세주소	84 Đường Gò Ô Môi, KP2, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh 72907 베트남

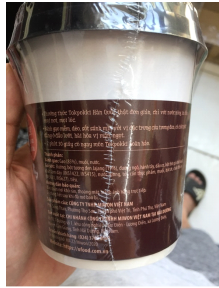
매장 내부 전경	매장 내부 전경	
		

제품 판매 정보	판매 떡볶이 경쟁제품 정보	
		
	오후드 떡볶이 치즈 맛 (B사)	오후드 떡볶이 짜장 맛 (B사)

사진자료: 현지 조사원 자료, 티키/쇼피/라자다 웹사이트

10) 사진자료: 빈마트(Vinmart) 홈페이지

			
제품명	오푸드 떡볶이 치즈 맛	제조사	B사
제품 종류	컵떡볶이	중량	105g
소비자가격	26,500.0동 (1,301원)	100g당 가격	25,238.1동 (1,239원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	치즈 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
홍보문구	한국산 떡볶이, 간편하게, 언제나 먹을 준비가 되어있음, 한국의 전통 매운맛, 2분 30초로 완벽한 떡볶이 요리를		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 설탕, 옥수수당, 치즈, 마늘, 증점제, 식염, 식용주정, 참깨, 천연색소, 향미증진제, 방부제		

			
제품명	오푸드 떡볶이 짜장 맛	제조사	B사
제품 종류	컵떡볶이	중량	105g
소비자가격	26,500.0동 (1,301원)	100g당 가격	25,238.1동 (1,239원)
원산지	한국	유통기한	12개월
맛	짜장 맛	포장 형태 (외부/내부)	플라스틱 컵
홍보문구	한국산 떡볶이, 간편하게, 언제나 먹을 준비가 되어있음, 한국의 전통 매운맛, 2분 30초로 완벽한 떡볶이 요리를		
원료 및 첨가물	쌀, 소금, 설탕, 자장흑간장가루, 옥수수설탕, 양파, 팜유, 닭고기추출물분말, 증점제, 간장, 마늘, 소금, 고춧가루, 향미증진제, 후추		

III. 경쟁기업

1. 베트남 떡볶이 경쟁기업 선정
2. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현지화 분석 기준
3. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현황 및 현지화 정보

1. 베트남 떡볶이 경쟁기업 선정

▶ 대표 경쟁기업으로 고객사 선정기업 2개사 및 제품 패키지 현지화가 가장 잘 된 기업 1개사 총 3개사 선정

베트남 오프라인 매장에 진출한 경쟁기업 중, 고객사 선정 2개사와 제품 패키지 현지화가 가장 잘 된 경쟁기업 1개사 총 3개사를 선정함. 선정된 경쟁기업 모두 고객사 제품과 동일한 떡볶이 제품을 판매하고 있음. 3개의 경쟁기업 모두 한국 기업으로, 컵떡볶이와 봉지떡볶이 제품을 유통 및 판매하고 있는 기업을 경쟁기업이라 정의함

▶ 경쟁기업 3개사, 평균 약 38년 업력 보유

선정된 경쟁기업 3개사는 평균 약 38년간 사업을 이어오고 있는 것으로 확인됨. B사는 1993년 설립되어 약 25년째 사업을 이어오고 있으며, A사는 28년, C사는 60년의 업력을 보유하고 있음

▶ 경쟁기업 3개사, 떡볶이 동일품목 종류 조사

베트남에 진출한 경쟁기업 3개사가 판매하고 있는 컵떡볶이 및 봉지떡볶이의 동일 품목 수를 조사한 결과 A사가 5개로 경쟁기업 3개사 중 가장 많은 동일 품목 수를 판매하고 있는 것으로 확인됨. 그 외 B사는 3개, C사는 1개의 떡볶이 제품을 판매 중인 것으로 조사됨

[표 3.1] 떡볶이 경쟁기업 일반 현황

경쟁기업	국적	업력	동일품목 수
A사	한국	28년	5개
B사	한국	25년	3개
C사	한국	60년	1개

자료: 베트남 진출 떡볶이 경쟁기업 3개사 분석

2. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현지화 분석 기준

▶ 경쟁기업의 기본 정보

[표 3.2] 경쟁기업 기본 정보

기준	설명
① 기업명	기업의 이름
② 위치	기업 본사 위치
③ 규모	매출액
	기업 20년도 매출액
	직원 수
	기업 20년도 직원 수
설립연도	기업의 설립연도
	동일품목
	컵떡볶이, 봉지떡볶이

▶ 경쟁기업의 자사 제품 현지화 정도에 따라 분류

[표 3.3] 경쟁기업 제품 현지화 정도

기준	설명	현지화 정도
① 기존 제품 출시	기존 유통되는 제품을 그대로 현지에 출시	○ (하)
② 기존 제품 현지화	기존 유통되는 제품의 맛, 성분 등을 변경하여 출시	● (중)
③ 신제품 개발	현지인이 선호하는 맛, 첨가물, 용량 등을 조사하여 현지에서 선호될 만한 신제품을 개발	● (상)

▶ 경쟁기업의 자사 제품 포장 현지화 정도에 따라 분류

[표 3.4] 경쟁기업 포장 현지화 정도 기준

기준	설명	현지화 정도
① 개선사항 無	경쟁기업 국적 내에서 유통되는 제품의 원본 포장 디자인 혹은 형태를 사용	○ (하)
② 포장 개선	경쟁기업 국적 내에서 유통되는 제품의 포장 디자인 혹은 형태를 일부 현지화	● (중)
③ 포장 현지화	현지 특성에 맞춘 새로운 형태의 디자인을 사용함	● (상)

▶ 경쟁기업의 제품 제조 방식에 따른 분류

[표 3.5] 경쟁기업 제품 제조 방식 기준

기준		설명	적극성
① OEM	간접 제조	제조 전문 OEM 업체와 제휴를 맺어 제조 위탁	○ (하)
② 국내제조	직접 제조	경쟁기업 본국에서 직접 제조하여 현지 수출	◐ (중)
③ 현지제조		현지에 제조시설을 구비하여 직접 제조	● (상)

▶ 경쟁기업의 유통 채널에 따른 분석 기준

[표 3.6] 경쟁기업 유통 채널

기준	채널 종류
오프라인	빈마트, 스카이마트, 씨클케이
온라인	티키, 쇼피, 라자다

▶ 경쟁기업의 홍보 채널에 따른 분석 기준

[표 3.7] 경쟁기업 홍보 채널

기준	채널 종류
자사 홈페이지	국내 홈페이지
	글로벌 홈페이지
	현지 홈페이지
SNS 플랫폼	페이스북, 인스타그램, 유튜브, 트위터

3. 베트남 떡볶이 경쟁기업 현황 및 현지화 정보

▶ 경쟁기업 3개사, 베트남 오프라인 매장과 온라인 채널 진출

경쟁기업 3개사 모두 조사한 오프라인 매장에 입점해있는 것으로 확인됨. 한인마트인 스카이마트에서는 경쟁기업 A사와 C사가 진출한 것이 확인되었으며, 베트남 편의점 체인 써클케이에서는 A사와 B사가 진출한 것이 확인되었음. 이외에도 하이퍼마켓/슈퍼마켓인 빈마트에서 B사의 제품이 확인됨. 온라인의 경우, A사와 B사는 베트남의 유명 온라인 채널인 티키(Tiki), 쇼피(Shopee), 라자다(Lazada)에 모두 입점하였으며 C사의 경우 티키와 쇼피 2곳에서 떡볶이 제품을 판매하고 있는 것으로 확인됨

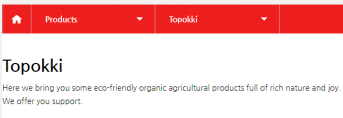
▶ 경쟁기업, SNS 플랫폼에서의 제품 홍보 활동 적음

베트남 시장에 진출한 경쟁기업 3개사의 홍보 채널을 조사한 결과, 3개사 모두 주로 자사 홈페이지를 통해 기업 정보 및 제품 정보를 제공하고 있는 것으로 확인됨. B사만 베트남 현지어로 된 공식 홈페이지를 운영하고 있으며, A사와 C사는 영어로 된 글로벌 공식 홈페이지를 운영하고 있음. 또한, B사는 베트남어로 된 SNS 플랫폼을 홍보 채널로 사용하여 제품 소개 게시물 및 동영상 홍보물을 게시하고 있으나 A사의 경우 SNS 계정을 운영하지 않으며, C사는 한국어 계정만 운영되고 있어 SNS 플랫폼의 제품 홍보 활동이 미미한 것으로 확인됨

▶ 경쟁기업 홍보문구로 제품의 맛, 간편함 등을 강조하여 홍보

베트남 시장에 진출한 떡볶이 경쟁기업은 제품 홍보 시 주로 한국산, 제품의 맛과 간편함을 강조한 문구를 활용하고 있음. 제품 맛을 강조한 문구로는 ‘한국의 전통 매운 맛’, ‘극도로 매운 치킨 맛’ 등 떡볶이 본연의 매운 맛을 강조하는 단어를 주로 사용함. 또한, 떡볶이의 간편한 조리 방식을 강조하였으며, 관련 문구로는 ‘2분 30초로 완벽한 떡볶이 요리’, ‘언제나 먹을 준비가 되어있음’, ‘간편하게’ 등이 있음. 재료의 품질을 강조하는 경우 ‘자연 친화적인 유기농 제품’, ‘자연의 좋은 재료 그대로’ 등의 문구를 활용하는 것으로 확인됨. 이 외에, ‘한국산 떡볶이’, ‘K-푸드의 선두주자’와 같이 한국 제품임을 강조하는 문구도 확인됨

[표 3.8] 베트남 떡볶이 경쟁기업 현황

경쟁사	진출 채널	홍보 채널	홍보문구	홍보문구 사진
A사	- 오프라인 매장 - 스카이다트 - 씨클케이 - 온라인 매장 - 티키 - 쇼피 - 라자다	자사 홈페이지 (글로벌)	- 자연 친화적인 유기농 제품 - 자연의 좋은 재료 그대로 - 건강하고 맛있는 - 간편하게	
B사	- 오프라인 매장 - 빈마트 - 씨클케이 - 온라인 매장 - 티키 - 쇼피 - 라자다	- 자사 홈페이지 (베트남) - 페이스북 - 인스타그램 - 유튜브	- 한국산 떡볶이 - 간편하게 - 언제나 먹을 준비가 되어있음 - 한국의 전통 매운 맛 - 2분 30초로 완벽한 떡볶이 요리	
C사	- 오프라인 매장 - 스카이다트 - 온라인 매장 - 쇼피 - 라자다	- 자사 홈페이지 (글로벌) - 페이스북 - 인스타그램 - 트위터	- 함께 먹으면 맛있다 - K-푸드의 선두주자 - 극도로 매운 치킨 맛	

자료: 베트남 진출 떡볶이 경쟁기업 3개사 분석

① A사

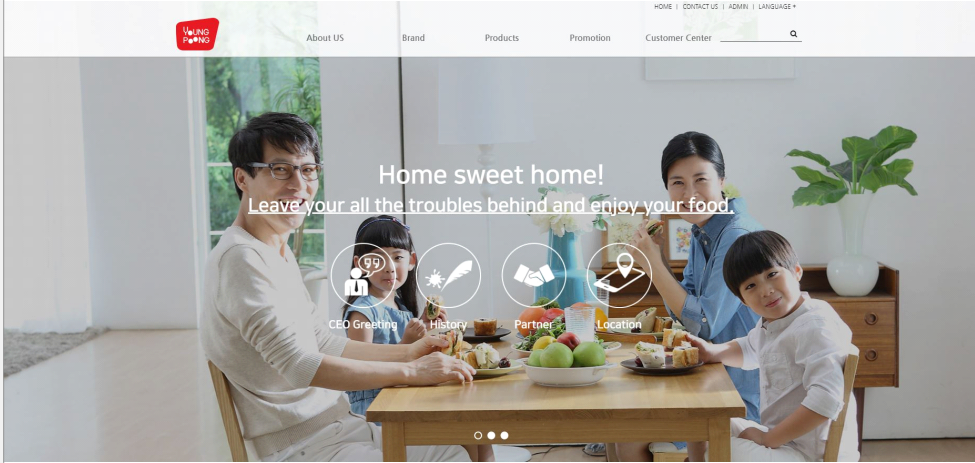
기업 기본 정보	기업명	A사	
	기업 설명	1993년 탄생하여 2014년 농업회사법인으로 전환한 농식품 기업. 요뽕끼, 맛다른, 5분전, 레드쿱 등의 브랜드를 기반으로 다양한 식품을 유통하고 있음. HACCP, ISO 9001 인증 및 미국 FDA 등록, KMF 할랄 인증, MUI 할랄 인증, Gluten-Free 인증 등 글로벌 진출을 위한 인증을 받은 떡볶이, 부침개, 스낵류 등의 식품을 제조, 유통함	
	위치	대한민국 대구광역시 달서구	
	규모	직원 수	약 82여 명
		동일품목 수 ¹¹⁾	5개
		설립연도	1993년
		매출	약 195억 2,228만 원

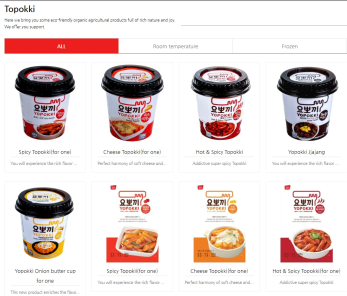
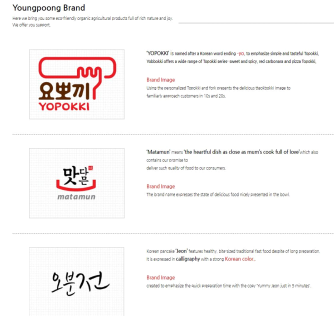
기업 진출 채널	〈오프라인 매장〉 스카이마트 씨클케이		제품명	요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵
			중량	140g
			가격	37,500.0동 (1,841원)
			제품 종류	컵떡볶이
	〈온라인 매장〉 티키 쇼피 라자다		제품명	요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵
			중량	140g
			가격	42,000.0동 (2,150원)
			제품 종류	컵떡볶이

현지 진출 방법	제품 현지화	○ (하)	한국 유통 제품과 동일한 제품을 수출
	포장 현지화	● (중)	제품홍보문구 일부 현지화
	제조 방식 현지화	● (중)	한국에서 제조하여 수출

사진자료: 현지 조사원 자료, A사 홈페이지, 티키/쇼피/라자다 웹사이트

11) 반조리/컵라면 혹은 라볶이 제품을 동일품목으로 분류함

홍보 방식		
	홍보 채널	자사 홈페이지
	게시 주기	부정기적으로 게시
	게시물 유형	기업 소개 및 홍보, 판매 제품 및 브랜드 소개

게시물 유형		다양한 상품군의 제품에 대한 설명
		기업 브랜드 소개 및 설명
		기본적인 회사 소개 및 연혁

사진자료: 현지 조사원 자료, A사 홈페이지

② B사

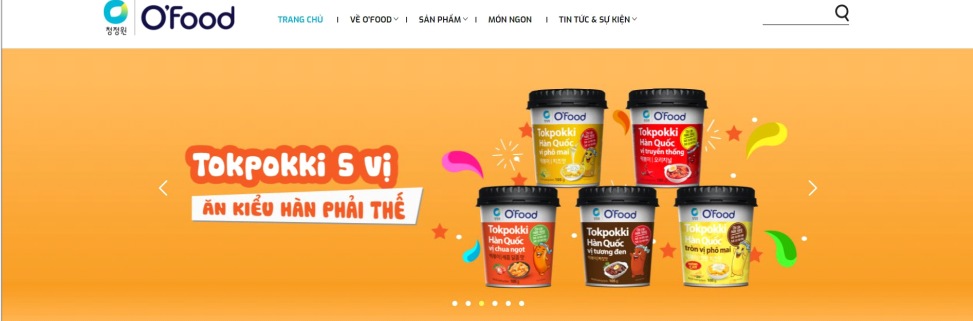
기업 기본 정보	기업명	B사	
	기업 설명	1956년 설립된 발효전문 종합식품회사인 모기업에서 1996년 육수 제품을 시작으로 브랜드를 런칭, 간장, 카레, 소금 등 양념을 비롯한 식품을 제조 및 유통하는 종합식품브랜드. 일본, 태국, 베트남, 필리핀, 미국, 유럽, 중국, 홍콩 등에 한국 식품을 수출하고 있음. 글로벌 브랜드 오푸드를 런칭하였으며, 자체 베트남 제조공장을 운영하고 있음	
	위치	대한민국 서울특별시 동대문구	
	규모	직원 수	약 5,289명
		동일품목 수 ¹²⁾	3개
		설립연도	1996년
		매출	약 3조 1,113억 원

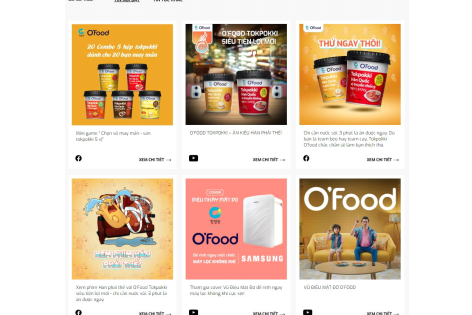
기업 진출 채널	〈오프라인 매장〉 빈마트 씨클케이		제품명	오푸드 떡볶이 오리지날
			중량	105g
			가격	34,000.0동 ¹³⁾ (1,669원)
			제품 종류	컵떡볶이
	〈온라인 매장〉 티키 쇼피 라자다		제품명	오푸드 떡볶이 오리지날
			중량	105g
			가격	35,000.0동 (1,792원)
			제품 종류	컵떡볶이

현지 진출 방법	제품 현지화	● (상)	현지 시장 대상으로 제조된 제품을 유통
	포장 현지화	● (상)	브랜드 명과 제품명을 제외, 제품 포장의 상품명과 설명 모두 현지 언어로 디자인
	제조 방식 현지화	● (상)	현지에 제조시설을 구비하여 직접 제조

사진자료: 현지 조사원 자료, B사 홈페이지, 티키/쇼피/라자다 웹사이트

12) 컵떡볶이/봉지떡볶이 제품을 동일품목으로 분류함

홍보 방식		
	홍보 채널	자사 홈페이지
	게시 주기	2주에 1건
	게시물 유형	기업 소개 및 홍보, 판매 제품 소개, 제품 활용 레시피 안내

게시물 유형		제품 활용 레시피 공유
		- 브랜드 제품 소개 SNS 게시물 게시 - 제품 CF 영상 게시
		- 기본적인 회사 소개, 모기업 소개 - 글로벌 브랜드 소개

사진자료: B사 홈페이지

13) 100동=4.91원 (2021.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

③ C사

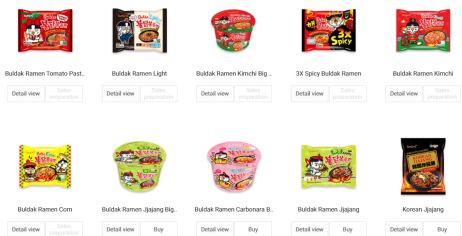
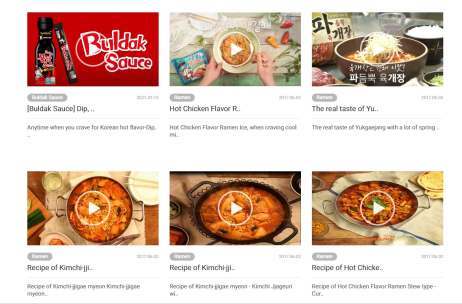
기업 기본 정보	기업명	C사	
	기업 설명	1961년 창업한 C사는 한국 최초로 라면을 생산했고, 축산업에도 집중하여 제품의 원료로 사용되는 육류 및 유제품을 자급하고 있음. HACCP, KOLAS, ISO 22000, HALAL 인증 등을 받아 글로벌 소비자의 신뢰를 얻을 수 있는 식품을 라면, 떡볶이, 소스, 유제품 등을 제조 및 유통함	
	위치	대한민국 서울특별시 성북구	
	규모	직원 수	약 1,754여 명
		동일품목 수	2개
		설립연도	1961년
		매출	약 6,485억

기업 진출 채널	〈오프라인 매장〉 스카이마트		제품명	까르보 불닭떡볶이
			중량	179g
			가격	98,000.0동 (4,812원)
			제품 종류	컵떡볶이
	〈온라인 매장〉 쇼피 라자다		제품명	까르보 불닭떡볶이
			중량	179g
			가격	68,000.0동 (3,481원)
			제품 종류	컵떡볶이

현지 진출 방법	제품 현지화	○ (하)	국내에서 유통되는 제품을 현지에서 판매
	포장 현지화	● (중)	제품 포장 설명을 일부 현지화
	제조 방식 현지화	● (중)	한국에서 제조하여 현지에 수출

사진자료: 현지 조사원 자료, C사 홈페이지, 쇼피/라자다 웹사이트

홍보 방식		
	홍보 채널	자사 홈페이지
	게시 주기	2021년 게시물이 가장 최근
	게시물 유형	회사 소개, 제품 소개, 활용 레시피 공유

게시물 유형		- 자사 주력 상품인 라면 제품군 소개 - 그 외 유제품, 소스 제품군 소개
	Recipe 	자사 제품을 활용한 다양한 레시피 공유
	Hochi and Friends 	자사 브랜드의 캐릭터 소개

사진자료: 현지 조사원 자료, C사 홈페이지

IV. 수입·유통업체 인터뷰

Interview ① 하앤하떡볶이(Ha&Ha Tteokbokki)

Interview ② 폭틴푸드(Phuc Thinh Food)

Interview ③ 박호아쌈(Bach Hoa Xanh)

Interview ① 하앤하떡볶이 (Ha&Ha Tteokbokki)

하앤하떡볶이
(Ha&Ha Tteokbokki)

수입업체

담당자 정보

Sales Manager

14)

The screenshot displays the Teobokki website interface. At the top, the logo 'teobokki' is prominent, followed by 'BÁNH GAO CAY' and '떡볶이'. Below the header, there's a navigation bar with links like 'DANH MỤC', 'NGUYÊN LIỆU THEO MÓN ĂN', 'KHUYẾN MÃI', 'QUẢN ĂN', 'TÉOBOKKI STORE', 'CÂU CHUYỆN ẨM THỰC', 'BRANDS', and 'TÉOBOKKI'. A search bar and 'Sign up / Tìm kiếm' are also visible. The main content area features several product bundles with images and descriptions:

- Giảm 15%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 110.000đ (original 128.000đ).
- Giảm 31%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 150.000đ (original 220.000đ).
- Giảm 17%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 150.000đ (original 180.000đ).
- Giảm 15%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 110.000đ (original 128.000đ).
- Giảm 31%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 150.000đ (original 220.000đ).
- Giảm 17%**: Bundle of 'BÁNH GAO CAY' and 'TÉOBOKKI' products. Price: 150.000đ (original 180.000đ).

하앤하떡볶이(Ha&Ha Tteokbokki) Sales Manager

하앤하떡볶이는 호치민에 위치한 수입업체임. 한국 냉동 식품, 건조 식품 및 가공 식품을 온라인 및 오프라인에서 판매하고 있으며 베트남 전국으로 배송 서비스를 제공하고 있음. 특히 오푸드, 오테이스트, 불닭떡볶이 등 다양한 경쟁제품을 취급하고 있는 것으로 확인됨



소비자가격 66,100동
(약 3,000원)¹⁵⁾

FOB가격 0.90달러
(약 1,017원)¹⁶⁾

중량 140g

포장 형태 플라스틱 파우치

Q1. 베트남에서 가장 인기 있는 인스턴트 떡볶이 브랜드나 제품은 무엇인가요? 특별한 이유가 있나요?

베트남에서 가장 유명한 브랜드 중 하나로는 요쁘끼가 있습니다. 요쁘끼는 경쟁업체들에 비해 매우 저렴한 가격으로 베트남 시장에 처음 진입한 수입업체이며, 5가지 맛의 다양한 제품을 제공하고 있습니다.

Q2. 경쟁사 제품(기타 떡볶이 제품)의 평균 및 최저 FOB 가격은 얼마입니까?

경쟁제품의 평균 FOB 가격은 약 140g당 18,000동(약 884원)입니다. 최저가는 100-120g당 15,000동(약 737원)입니다.

Q3. ‘쉽고 빠른 조리’ 및 ‘스트레스 해소’ 두 홍보 문구 중 베트남 소비자가 더 선호할 문구는 무엇인가요?

1번 문구를 더 선호할 것입니다. 떡볶이 요리법에 대해 궁금해하는 베트남 소비자들이 많은데, 일반적으로 한국 음식이 요리하기 어렵고 복잡하다고 생각하는 경우가 많기 때문입니다.

Q4. 경쟁사 제품은 어떤 홍보 문구(키워드)를 사용하나요?

자주 사용되는 몇 가지 키워드로는 맛과 가격을 설명하는 단어들, 예를 들어 "맛있는, 저렴한", "정말 맛있고 합리적인 가격" 등이 있습니다.

Q5. 베트남 소비자들은 HACCP이나 ISO 인증을 받은 제품을 선호하나요?

베트남 소비자들은 건강에 관심이 많은 편이기 때문에 HACCP 및 ISO22000 인증을 받은 제품을 선호합니다.

15) 100동=4.91원 (2021.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

16) 1달러=1,129.50원 (2021.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)



소비자가격 66,100동
(약 3,000원)

FOB가격 0.90달러
(약 1,017원)

중량 140g

포장 형태 플라스틱 파우치

Q6. 바이어 입장에서 어떤 인증을 받은 식품을 선호하나요?

수입업체로서 HACCP 및 ISO22000 인증 식품을 수입하는 것을 최우선으로 합니다. 제품의 품질이 입증되지 않으면 제품 구매율이 낮아지기 때문입니다.

Q7. 이 인증들 외에 베트남 시장에서 주로 요구되는 식품 인증은 무엇인가요?

식품 인증의 종류는 중요치 않습니다. 베트남 소비자들은 제품에 대한 자세한 정보를 원하고 제품 인증이 있기를 기대하지만, 각 인증서에 대해 자세히 알고 있지는 않습니다. 인증의 종류와는 관계없이 제품에 인증 마크가 찍혀있다는 것 자체가 중요합니다.

Interview ② 폭틴푸드 (Phuc Thinh Food)

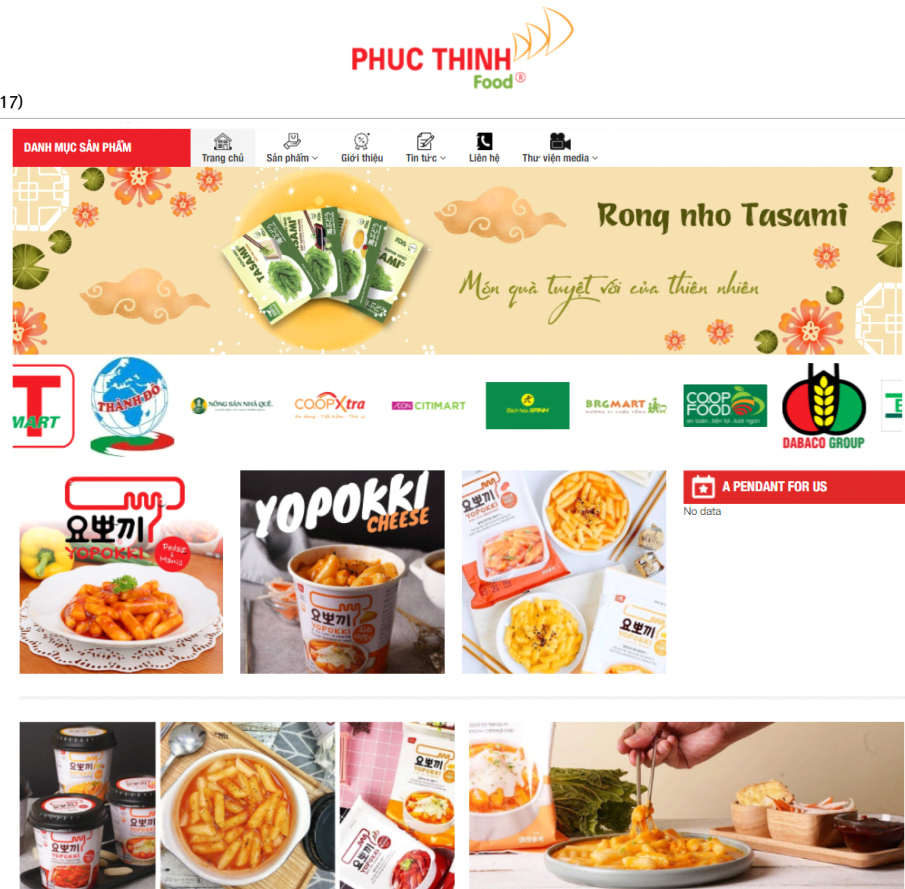
폭틴푸드
(Phuc Thinh Food)

수입업체

담당자 정보

Sales Manager

17)



폭틴푸드(Phuc Thinh Food) Sales Manager

폭틴푸드는 한국 냉동 식품, 건조 식품 및 가공 식품을 온라인에서 판매하는 수입업체임. 본사는 하노이에 위치하고 있으며 HNC-HNP 지역 및 NP(북부 지방)으로 배송 서비스를 제공하고 있음. 건강 보조제, 김자반, 떡볶이 등의 가공 식품과 같은 수입 제품 이외에도 현지 제품을 판매 중임



소비자가격 66,100동
(약 3,000원)

FOB가격 0.90달러
(약 1,017원)

중량 140g

포장 형태 플라스틱 파우치

Q1. 베트남에서 가장 인기 있는 인스턴트 떡볶이 브랜드나 제품은 무엇인가요? 특별한 이유가 있나요?

베트남에서 유명한 떡볶이 브랜드로는 맛다른 떡볶이가 있습니다. 맛다른 떡볶이 가격은 600g(한 팩)당 50,000~60,000동(약 2,455~2,946원) 정도로 매우 저렴합니다. 또, 기본 떡볶이 떡을 제공하므로 고객이 쉽게 오리지널 떡볶이를 조리하고 다른 양념을 첨가하여 먹을 수 있습니다.

Q2. 경쟁사 제품(기타 떡볶이 제품)의 평균 및 최저 FOB 가격은 얼마입니까?

경쟁제품들의 소비자가격은 140g당 19,000~21,000동 정도입니다. 해당 제품들의 FOB 가격은 0.90달러 정도인데 이는 고객사가 판매하는 제품과 크게 다르지 않습니다.

Q3. ‘쉽고 빠른 조리’ 및 ‘스트레스 해소’ 두 홍보 문구 중 베트남 소비자가 더 선호할 문구는 무엇인가요?

1번 문구를 더 선호할 것입니다. 아무래도 떡볶이 제품을 보다 간단하게 즐길 수 있는 점이 베트남 소비자들에게 더 어필될 것입니다.

Q4. 경쟁사 제품은 어떤 홍보 문구(키워드)를 사용하나요?

경쟁사 제품에서 사용되는 키워드로는 “부드러운, 맛있는, 오리지널 맛” 등이 있습니다.

Q5. 베트남 소비자들은 HACCP이나 ISO 인증을 받은 제품을 선호하나요?

네, HACCP과 ISO22000 인증 모두 필수입니다. 제품의 품질이 좋다는 것을 증명해주기 때문입니다.

Q6. 식품 인증 중에서 베트남 소비자들이 식품을 구매할 때 가장 많이 보는 것은 무엇입니까?

ISO22000 인증이 가장 대중적이고 소비자들에게 많은 관심을 받고 있습니다.

Interview ③ 박호아싼 (Bach Hoa Xanh)

박호아싼
(Bach Hoa Xanh)

유통업체

담당자 정보

Sales Manager

18)



18)

Bach Hoa Xanh logo and website header.

Chon tinh thanh, quan huyen de xem chinh xac ton kho

Tim kiem hon 10k san pham

Don hang cua ban

GIỎ HÀNG

Các khu vực tạm ngưng phục vụ giao hàng... Xem thêm

Món chay ngọt lành cả nhà thơm mát

MUA NGAY

Ưu đãi của bạn

Miễn phí giao

5 đơn đầu tiên từ 100.000đ, không áp dụng hàng to, nặng (tối đa 15.000đ)

Khuyến mãi đến 50%

Hàng ngàn sản phẩm có giá khuyến mãi cực sốc, giảm đến 50%

Tặng 40.000đ

Dành cho người thân và bạn bè sau khi mua online tại BachhoaXANH.com

Miễn phí giao

Cho đơn từ 250.000đ với khách hàng mua online tại BachhoaXANH.com

Không hiển thị X

Nhóm hàng thường mua

Sữa tươi các loại

Nước ngọt các loại

Mì gói ăn liền

Dầu ăn các loại

Khăn ướt các loại

Dầu gội các loại

Gạo ngon các loại

Thịt, rau đông lạnh

Trái cây nhập khẩu

Bia, nước có cồn

O'food

Yopokki

Matamun

PHUC THINH

PINK ROCKET

OTTOGI

Q'taste

Topokki truyền thống O'food 140g

26.500đ

CHỌN MUA

Bánh gạo chà cá cay ngọt 143g

49.500đ

CHỌN MUA

Topokki phở mai Pink Rocket 120g

39.500đ

CHỌN MUA

Bánh gạo tokpokki Matamun gói 600g

62.000đ

CHỌN MUA

Tokbokki siêu cay Yopokki ly 120g

42.500đ

CHỌN MUA

Topokki, miến Otaste sốt cay 128g

50.000đ

CHỌN MUA

Tokbokki tương đen Ottogi Jin 82g

27.500đ

CHỌN MUA

Tokbokki vị phở mai O'food 140g

26.500đ

CHỌN MUA

박호아싼(Bach Hoa Xanh) Sales Manager

박호아싼은 냉동식품, 건조식품, 가공 식품 등 다양한 식재품을 온프라인에서 판매하는 유통업체임. 본사는 호치민에 위치하고 있으며 베트남에 총 1,922개의 매장이 운영되고 있음. 온라인 사이트를 이용하여 주문하는 경우, 방문 배달 서비스도 가능한 것으로 확인됨



소비자가격 66,100동
(약 3,000원)

FOB가격 0.90달러
(약 1,017원)

중량 140g

포장 형태 플라스틱 파우치

Q1. 베트남에서 가장 인기 있는 인스턴트 떡볶이 브랜드나 제품은 무엇인가요? 특별한 이유가 있나요?

가장 인기 있는 떡볶이 브랜드는 오푸드입니다. 오푸드 제품은 포장에 간편하고 베트남어로 된 설명서가 포함되어 있으며, 다른 국가 수입 제품보다 가격이 저렴하고 품질이 좋습니다. 오푸드는 떡볶이 외에도 다양한 한식 제품을 선보이며 소비자들에게 널리 보급되고 있습니다.

Q2. 경쟁사 제품(기타 떡볶이 제품)의 평균 및 최저 FOB 가격은 얼마입니까? 고객사 떡볶이 제품은 경쟁제품에 비해 합리적인 가격인가요?

당사 제품은 유통 및 소매 제품이기 때문에 수입 가격이 고객사 제품보다 비싼 편입니다. 가장 저렴한 제품은 약 140g당 30,000동(약 1,473동)입니다.

Q3. ‘쉽고 빠른 조리’ 및 ‘스트레스 해소’ 두 홍보 문구 중 베트남 소비자가 더 선호할 문구는 무엇인가요?

베트남 소비자들은 주로 1번 문구를 더 선호할 것입니다. 매운 맛으로 스트레스 풀 수 있는 소비자는 제한적인 반면, 쉽고 빠른 조리를 선호하는 베트남 소비자들은 많을 것이기 때문입니다.

Q4. 경쟁사 제품은 어떤 홍보 문구(키워드)를 사용하나요?

경쟁사 제품에서 사용하는 키워드로는 “매운, 향이 있는, 치즈의 짭짤하고 달콤한 맛, 부드러운, 빠른 조리” 등이 있습니다.

Q5. 베트남 소비자들은 HACCP이나 ISO 인증을 받은 제품을 선호하나요?

네, 베트남 소비자들은 식품의 원산지와 품질에 대한 우려가 많습니다. 식품 인증은 제품의 품질을 증명하기 때문에 소비자들은 HACCP 및 ISO22000 표준에 관심이 있습니다.



소비자가격 66,100동
(약 3,000원)

FOB가격 0.90달러
(약 1,017원)

중량 140g

포장 형태 플라스틱 파우치

Q6. 바이어 입장에서 어떤 인증을 받은 식품을 선호하나요?

당사에서 공급하는 제품은 HACCP 및 ISO22000 기준을 충족해야만 소비자에게 판매 및 배송됩니다. 이는 식품 생산과 관련된 법적 의무 사항이기도 합니다.

Q7. 이 식품 인증 중에서 베트남 소비자들이 식품을 구매할 때 가장 많이 보는 것은 무엇입니까?

일부 정통한 소비자는 HACCP에 더 관심이 있습니다.

베트남 떡볶이 수입·유통업체 인터뷰 결과

인터뷰 대상 기업체 선정 기준

- ① 현지 식품 수입유통업체
- ② 떡볶이 또는 유사 떡볶이 제품 취급 경험 있음

업체명	하앤하떡볶이 (Ha&Ha Tteokbokki)	푹틴푸드 (Phuc Thinh Food)	박호아싼 (Bach Hoa Xanh)
업태	수입업체	수입업체	유통업체
취급 품목	 반조리 떡볶이 등	 반조리 떡볶이 등	 떡볶이 등

베트남 떡볶이 수입·유통업체 인터뷰 비교

질문	하앤하떡볶이 (Ha&Ha Tteokbokki)	푹틴푸드 (Phuc Thinh Food)	박호아싼 (Bach Hoa Xanh)
	수입업체	수입업체	유통업체
베트남에서 가장 인기 있는 떡볶이 브랜드	저렴한 가격에 다양한 종류를 제공하는 요쁘끼 떡볶이가 가장 인지도가 높음	오리지널 떡볶이를 조리할 수 있는 맛다른 떡볶이가 가장 인지도가 높음	현지어 설명서가 있고 저렴한 오포드 떡볶이가 가장 인지도가 높음
경쟁제품의 FOB 가격대	100~120g당 15,000동, 140g당 18,000동 정도의 가격대를 이루고 있음	140g당 19,000동~21,000동 정도의 가격대를 이루고 있음	가장 저렴한 제품의 가격이 140g당 30,000동임
경쟁제품 홍보 문구	맛있는, 저렴한, 정말 맛있고 합리적인 가격 등을 사용함	부드러운, 맛있는, 오리지널 맛 등을 사용함	매운, 향이 있는, 치즈의 짭짤하고 달콤한 맛, 부드러운, 빠른 조리 등을 사용함
HACCP/ISO22000 선호도	인증 마크 종류와 무관하게 선호함	특히 ISO22000을 선호함	특히 HACCP을 선호함

(*) 현지 경쟁품 취급 수입·유통업체 인터뷰 3개사

V. 경쟁력파악

1. 제품 경쟁력 검증
2. 벤치마킹 제품 분석
3. 기업 마케팅 벤치마킹

1. 제품 경쟁력 검증

1) 제품 가격

경쟁제품(제조사)

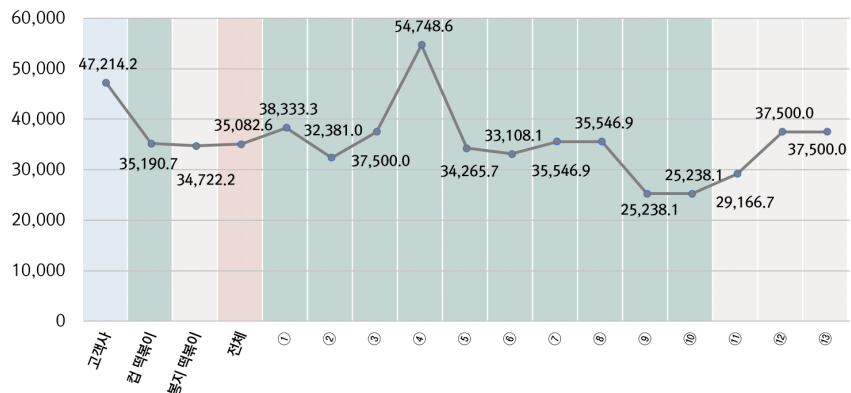
- ① 요뽕끼 치즈떡볶이 컵 (A사)
- ② 오푸드 떡볶이 오리자널 (B사)
- ③ 요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵 (A사)
- ④ 까르보 불닭떡볶이 (C사)
- ⑤ 이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛 (D사)
- ⑥ 이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛 (D사)
- ⑦ 오테이스트 매운떡볶이 (E사)
- ⑧ 오테이스트 짜장떡볶이 (E사)
- ⑨ 오푸드 떡볶이 치즈 맛 (B사)
- ⑩ 오푸드 떡볶이 짜장 맛 (B사)
- ⑪ 요뽕끼 어니언버터 떡볶이 (A사)
- ⑫ 요뽕끼 화끈하고 매운 떡볶이 (A사)
- ⑬ 요뽕끼 치즈떡볶이 (A사)

▶ 고객사 제품 100g당 가격, 경쟁제품 평균 대비 비싼 편

고객사 제품의 100g당 가격은 47,214.2동(약 2,318원)¹⁹⁾으로 경쟁제품 13개의 평균 100g당 가격 35,082.6동(약 1,723원) 대비 약 1.3배 비싼 편임. 제품 종류별 평균 100g당 가격은 컵 떡볶이 제품이 35,190.7동(약 1,728원)으로 고객사 제품 대비 약 12,000동(약 589원) 저렴하며, 봉지 떡볶이 제품이 34,722.2동(약 1,705원)으로 역시 고객사 제품 대비 약 12,500동(약 614원) 저렴한 것으로 조사됨

[표 5.1] 베트남 떡볶이 가격 경쟁력 분석

(단위: 동)



19) 1달러=1,129.50원, 100동=4.91원 (2021.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2) 제품 중량

경쟁제품(제조사)

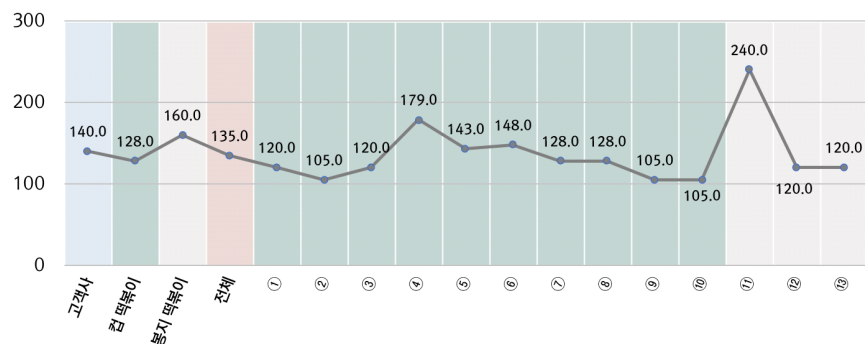
- ① 요뽕끼 치즈떡볶이 컵 (A사)
- ② 오푸드 떡볶이 오리자널 (B사)
- ③ 요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵 (A사)
- ④ 까르보 불닭떡볶이 (C사)
- ⑤ 이소떡 어묵떡볶이 얼큰국물 맛 (D사)
- ⑥ 이소떡 어묵떡볶이 매콤 기름떡볶이 맛 (D사)
- ⑦ 오테이스트 매운떡볶이 (E사)
- ⑧ 오테이스트 짜장떡볶이 (E사)
- ⑨ 오푸드 떡볶이 치즈 맛 (B사)
- ⑩ 오푸드 떡볶이 짜장 맛 (B사)
- ⑪ 요뽕끼 어니언버터 떡볶이 (A사)
- ⑫ 요뽕끼 화끈하고 매운 떡볶이 (A사)
- ⑬ 요뽕끼 치즈떡볶이 (A사)

▶ 고객사 제품 중량, 경쟁제품 평균 대비 많은 편

고객사 제품의 중량은 140.0g으로 경쟁제품 13개의 평균 중량 약 135.0g에 비해 5.0g 큰 편임. 제품 종류별 평균 중량은 컵 떡볶이 제품이 128.0g으로 가장 작으며 고객사 제품 대비 12.0g 작은 것으로 확인됨. 이 외, 봉지 떡볶이의 평균 중량은 160.0g이며 고객사 제품 대비 약 1.1배 큰 것으로 조사됨

[표 5.2] 베트남 떡볶이 중량 경쟁력 분석

(단위: g)

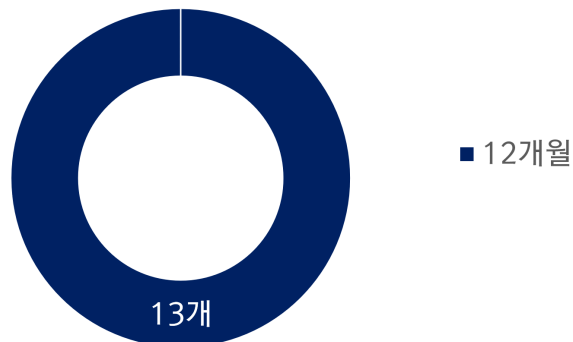


3) 유통기한

▶ 경쟁제품 13개 모두 유통기한 12개월

베트남에서 판매되고 있는 떡볶이 경쟁제품 13개의 유통기한을 조사한 결과, 13개 제품 모두 유통기한이 12개월인 것으로 조사됨

[표 5.3] 베트남 떡볶이 제품 유통기한 경쟁력 분석

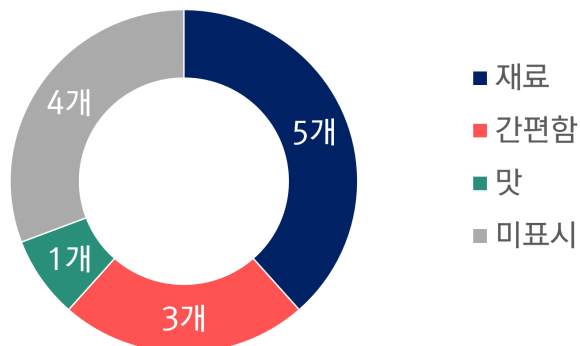


4) 홍보문구

▶ 경쟁제품 13개 중 5개, 재료를 강조한 홍보문구 사용

베트남에서 판매되고 있는 떡볶이 경쟁제품 13개를 조사한 결과, 9개의 제품이 홍보문구를 사용하고 있는 것으로 확인됨. 재료를 강조하는 홍보문구를 사용하는 경쟁제품은 총 5개로, ‘쌀떡으로 만든’, ‘어묵이 들어있음’ 등의 홍보문구를 사용함. 그 외 3개 제품은 간편함을, 1개 제품은 맛을 강조하는 홍보문구를 사용하는 것으로 조사됨

[표 5.4] 베트남 떡볶이 제품 홍보문구 경쟁력 분석

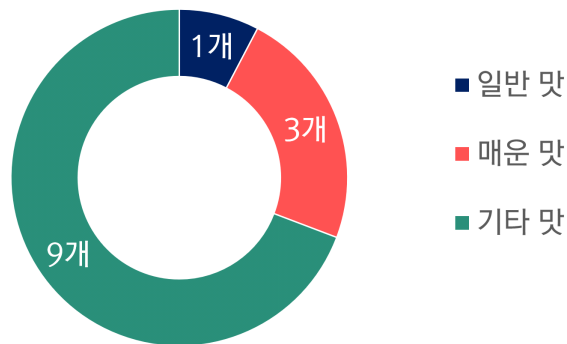


5) 맛

▶ 경쟁제품 13개 중 9개, 짜장, 치즈, 어니언버터 맛 등으로 제품 다각화

베트남에서 판매되고 있는 떡볶이 경쟁제품 13개의 제품 맛을 조사한 결과, 떡볶이 1개 제품이 일반 떡볶이 맛인 것으로 조사됨. 그 외 3개 제품은 매운 떡볶이 맛, 9개 제품은 짜장, 치즈, 어니언버터 맛 등을 포함한 기타 맛으로 다각화된 카테고리의 제품이 판매되는 것으로 확인됨

[표 5.5] 베트남 떡볶이 맛 경쟁력 분석

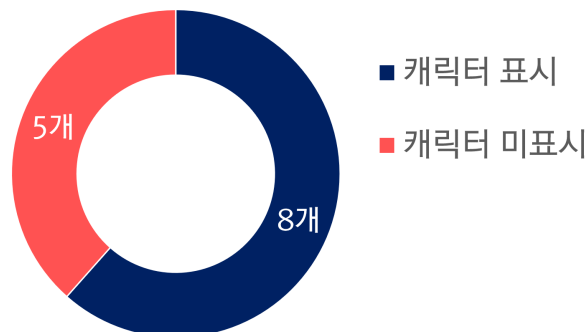


6) 포장 형태 - 디자인

▶ 경쟁제품 13개 중 8개, 캐릭터를 활용한 포장 디자인 사용

베트남에서 판매되고 있는 떡볶이 경쟁제품 13개의 포장 디자인을 조사한 결과, 떡볶이 13개 제품 모두 내용물을 포장 겉면에 표시한 것으로 확인됨. 그 중 8개는 제품 디자인에 캐릭터를 활용하여 제품을 설명하는 디자인을 삽입함

[표 5.6] 베트남 떡볶이 포장 디자인 경쟁력 분석



2. 벤치마킹 제품 분석

1) 벤치마킹 제품 선정

▶ 현지 온·오프라인 조사 제품 중 벤치마킹 대상 선정

현지 온·오프라인에서 조사된 경쟁제품을 대상으로 현지에서 인기 있는 제품 중 벤치마킹 대상을 선정하여 인기 있는 이유에 대하여 분석함. 제품 선정 기준은 온라인과 오프라인 매장에서 모두 확인되고, 수입·유통업체 인터뷰에서 공통적으로 언급되는 제품을 선정함. 해당 제품에 대하여 지표별 비교를 통해 벤치마킹 요소를 파악함

1) 벤치마킹 대상 선정

· 온/오프라인 매장에서의 인기 제품

(*) 온라인 쇼핑물 : 티키, 쇼피, 라자다

(*) 오프라인 매장 : 씨클케이, 스카이마트, 쿠팡마트, 빈마트

· 다수의 온/오프라인 매장에서 판매

(*) 온라인 쇼핑물 : 3개 온라인 쇼핑물에서 모두 판매되는 제품

(*) 오프라인 매장 : 조사매장 4개 중 2개 이상 매장에서 판매되고 있는 제품

▶ 유사 인기 제품 벤치마킹



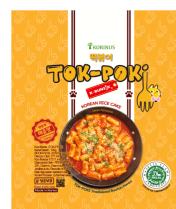
공통 특징 ①
종이 컵

공통 특징 ②
내용물 표시

현지 벤치마킹 인기 제품
(A사 _ 요뽕끼 매콤달콤 떡볶이 컵)

‘HACCP 인증 마크’

◀ 벤치마킹
HACCP 인증
마크 좌측 상단
표기



고객사 제품
(K-BUNSIK TOK-POKI)

‘식품 인증 및 간편 조리’

공통 특징 ①
종이 컵

공통 특징 ②
내용물 표시

벤치마킹 ▶
현지 언어로
표기된

상품명 및 설명



현지 벤치마킹 인기 제품
(B사 _ 오푸드 떡볶이 오리자넬)

‘포장 현지화’

2) 벤치마킹 제품 분석

- 식품 인증

▶ 벤치마킹 제품, HACCP 인증 마크 표기

현지에서 판매되는 떡볶이 제품 13개 중 6개는 HACCP 인증 마크를 포장 용기에 표기하여 유통하는 것으로 조사됨. 벤치마킹 회사 상품의 경우, 주로 상품 앞면의 좌측 상단에 HACCP 인증 마크를 표기하였음

[표 5.7] 베트남 떡볶이 인기제품, 식품 인증 마크 인터뷰 분석

(인터뷰) 베트남 소비자들은 건강에 관심이 많은 편이기 때문에 HACCP 및 ISO22000 인증을 받은 제품을 선호합니다.

- 하앤하떡볶이, Sales Manager -

3) 벤치마킹 제품 분석

- 포장 형태(디자인)

▶ 벤치마킹 제품, 상품명 및 설명 현지어로 표기

현지에서 판매 중인 떡볶이 제품의 13개 중 12개는 상품명 및 설명을 현지어로 표기한 것으로 조사됨. 벤치마킹 제품의 경우 포장 앞면의 상품명 및 뒷면의 상세한 설명을 모두 현지 언어로 디자인하였음

[표 5.8] 베트남 떡볶이 인기제품, 포장 형태 인터뷰 분석

(인터뷰) 오푸드 제품은 포장에 간편하고 베트남어로 된 설명서가 포함되어 있으며, 다른 국가 수입 제품보다 가격이 저렴하고 품질이 좋습니다...(후략)

- 박호아쌤, Sales Manager -

3. 기업 마케팅 벤치마킹

[표 5.9] 떡볶이 경쟁기업 마케팅 벤치마킹

		A사	B사	C사
판매채널	오프라인 매장 (총 3개 매장 조사)	스카이마트 씨클케이	빈마트 씨클케이	스카이마트
	온라인 쇼핑몰 (총 3개 매장 조사)	티키 쇼피 라자다	티키 쇼피 라자다	쇼피 라자다
홍보채널	자사 홈페이지(홍보)	글로벌	현지	글로벌
	SNS 플랫폼	(-)	페이스북(현지) 인스타그램(현지) 유튜브(현지)	페이스북(한국) 인스타그램(한국) 트위터(한국)
홍보문구		경쟁기업 주요 홍보문구		
	제품의 매운 맛 간편한 조리 방식 재료의 우수한 품질			
요약	판매채널	한인마트, 편의점, 하이퍼마켓 및 슈퍼마켓에 주로 입점		
	홍보채널	주로 자사 공식 홈페이지를 활용하여 홍보하고 있으나 신규 게시물이 적음		
	홍보문구	제품의 맛, 간편한 조리 방식 등을 강조		

VI. 시사점

Tteokbokki Price&Volume



Point. 1



고객사 제품의 100g당 가격은 47,214.2동으로, 떡볶이 경쟁제품 13개 평균인 35,082.6동 대비 약 1.3배 비싼 가격대를 보임. 제품 종류별로 살펴보면, 컵 떡볶이 경쟁제품 10개의 100g당 가격 평균은 35,190.7동으로 고객사 제품보다 12,000동 가량 저렴했으며, 봉지 떡볶이 경쟁제품 3개의 평균은 34,722.2동으로 고객사 제품보다 12,500동 가량 비쌌음

Point. 2



고객사 제품의 중량은 140.0g으로, 떡볶이 경쟁제품 13개 평균인 135.0g에 비해 5.0g 큰 중량을 보임. 제품 종류별로 살펴보면, 컵 떡볶이 제품 평균이 128.0g으로 가장 작고, 봉지 떡볶이 제품 평균은 160.0g으로 고객사 제품 중량보다 약 1.1배 큰 중량을 보임

Tteokbokki Package&Text



Point. 1



베트남 떡볶이 경쟁제품 13개의 유통기한을 조사한 결과, 13개 제품 모두 고객사 제품과 같은 12개월의 유통기한을 지닌 것으로 확인됨. 한편, 베트남 떡볶이 경쟁제품 13개의 포장 디자인을 살펴본 결과, 13개 제품 모두 포장 겉면에 내용물을 표시하고 있었으며 8개 제품은 캐릭터를 활용한 제품 디자인을 사용하는 것으로 나타남

Point. 2



베트남 떡볶이 경쟁제품 13개의 맛을 조사한 결과, 1개 제품이 일반 떡볶이 맛, 3개 제품이 매운 떡볶이 맛인 것으로 나타남. 나머지 9개 제품은 짜장, 치즈, 어니언버터 맛 등 기존 떡볶이 맛이 아닌 다각화된 맛을 보이는 것으로 나타남. 한편 베트남 떡볶이 경쟁제품이 강조하는 홍보문구를 살펴본 결과, 재료를 강조하는 홍보문구를 사용하는 제품이 13개 중 5개로 가장 많이 발견되었음

Vietnam Market Competitor



Point. 1



베트남 시장 떡볶이 경쟁기업 3개사의 오프라인 유통채널을 조사한 결과, 3개사 중 2개사가 베트남 편의점 유통채널인 써클케이에, 2개사가 한인마트인 스카이마트에, 1개사가 하이퍼마켓/슈퍼마켓인 빈마트에 진출한 것으로 나타남. 온라인 유통채널의 경우 3개사 모두 쇼피 및 라자다에 진출하였으며, 2개사는 추가로 티키에 진출한 것으로 나타남

Point. 2



베트남 시장 떡볶이 경쟁기업 3개사 모두 자사 홈페이지를 통해 회사 및 제품을 홍보하고 있는 것으로 나타남. 특히 B사의 경우 베트남어 홈페이지를 별도로 개설해 운영하고 있었음. 경쟁기업 홍보문구로는 주로 제품의 맛, 간편함 등을 강조해 홍보하고 있었음. SNS 플랫폼 사용 여부의 경우, 3개사 중 2개사가 페이스북, 인스타그램을 활용하고 있는 것으로 나타남

Importer · Distributor Interview



Point. 1



베트남 현지 떡볶이 제품 취급 경험이 있는 수입·유통업체 인터뷰 결과, 인터뷰에 응한 담당자가 취급하는 떡볶이 제품의 FOB 가격 범위는 140g 제품이 18,000~30,000동으로 나타남. 고객사 FOB 가격은 0.9달러로, 담당자 취급 제품 FOB 가격 환산 범위인 약 884~1,473원 사이에 위치하는 것으로 나타남

Point. 2



베트남 현지 떡볶이 제품 취급 경험이 있는 수입·유통업체 인터뷰 결과, 베트남에서 인기있는 경쟁제품 브랜드로는 A사의 요뽀끼 제품 및 맛다른 제품, B사의 오푸드 제품이 언급되었음. 한편 바이어 입장에서 담당자들이 선호하는 인증으로 ISO22000 및 HACCP가 언급되었으며, 한 담당자는 인증 종류와 무관하게 인증이면 모두 선호한다고 답함

[참고문헌]

■ 참고 자료

1. 베트남 통계청(General Statistics Office of Vietnam), 「Area, population and population density by province」, 2020
2. 베트남 통계청(General Statistics Office of Vietnam), 「Area, population and population density by province」, 2020

■ 참고 사이트

1. 티키(Tiki) 베트남 홈페이지 (tiki.vn)
2. 쇼피(Shopee) 베트남 홈페이지 (shopee.vn)
3. 라자다(Lazada) 베트남 홈페이지 (www.lazada.vn)
4. 써클케이(Circle K) 홈페이지 (www.circlek.com.vn/vi)
5. 스카이마트(Skymart) 홈페이지 (sky-mart.vn)
6. 사이공 쿵(Saigon Co.op) 홈페이지 (saigonco-op.com.vn)
7. 빈마트(Vinmart) 홈페이지 (vinmart.com)
8. 하옌하떡볶이(Ha&Ha Tteokbokki) 판매 페이지 (www.tteokbokki.vn)
9. 푸틴푸드(Phuc Thinh Food) 판매 페이지 (phucthinhfood.com)
10. 박호아썬(Bach Hoa Xanh) 판매 페이지 (www.bachhoaxanh.com)

- 발행 겸 편집 | aT 한국농수산물유통공사
- 발 행 일 자 | 2021.08.27

본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한
무단전재 및 재배포는 저작권법에 의하여 금지되어 있습니다.
본문 내용 중 문의사항이나 개선할 사항에 대해서는
aT 한국농수산물유통공사로 연락하여 주시기 바랍니다.

Copyright 2021 aT 한국농수산물유통공사 All Rights Reserved.
Printed in Korea